KÖNIG ELECTRONIC

CMP-MOUSEBT10

MANUAL (p. 2)
OPTICAL BLUETOOTH MOUSE

ANLEITUNG (s. 4)
OPTISCHE BLUETOOTH-MAUS

MODE D'EMPLOI (p. 6)
SOURIS OPTIQUE BLUETOOTH

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)
OPTISCHE BLUETOOTH MUIS

MANUALE (p. 10)
MOUSE OTTICO BLUETOOTH

MANUAL DE USO (p. 12)
RATÓN ÓPTICO BLUETOOTH

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 14.)
OPTIKAI BLUETOOTH EGÉR

KÄYTTÖOHJE (s. 16)
OPTINEN BLUETOOTH HIIRI

BRUKSANVISNING (s. 18)
OPTISK BLUETOOTH-MUS

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 20)
OPTICKÁ MYŠ S TECHNOLOGIÍ BLUETOOTH

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
MOUSE OPTIC BLUETOOTH

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 24)
ΟΠΤΙΚΟ ΠΟΝΤΙΚΙ BLUETOOTH

ENGLISH

Installing the batteries

To install the 2 AAA batteries you have to shift the top lid to the right (1), and then pull the lid upward to access the battery compartment (2).

Installing the Bluetooth mouse to your computer

- First make sure your Bluetooth device is installed and searching for Bluetooth® devices.
- Then press the connect button on the bottom of the Bluetooth® mouse and the optical sensor light will go on and off repeatedly.
- When the Bluetooth® software on your computer finds this Bluetooth® mouse it either will show a password select screen or a choice option for passwords. When you have an option screen select no password needed and if you have to insert a password select ‘0000’. Now the Bluetooth® mouse is connected and ready for use.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:
Brand: König Electronic
Model: CMP-MOUSEBT10
Description: Optical bluetooth mouse

Is in conformity with the following standards:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

And complies with the requirements of the European Union Directives 1999/5/EC.

‘s-Hertogenbosch, 15-05-09

Mrs. J. Gilad
Purchase director

Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©

CE

DEUTSCH

Batterien einsetzen

Zum Einsetzen der 2 AAA-Batterien schieben Sie die obere Abdeckung nach rechts (1) dann ziehen Sie diese nach oben ab und haben so Zugang zum Batteriefach (2).

Bluetooth-Maus auf Computer installieren

- Vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihr Bluetooth-Gerät installiert ist und nach Bluetooth® Geräten sucht.
- Drücken Sie nun die Verbindungstaste unten auf der Bluetooth® Maus, der optische Sensor leuchtet mehrfach auf.
- Sobald die Bluetooth® Software auf Ihrem Computer diese Bluetooth® Maus findet, wird entweder ein Passwortmenü oder eine Auswahloption für Passwörter angezeigt. Sehen Sie das Optionsmenü, so wählen Sie „Kein Passwort benötigt“, müssen Sie ein Passwort eingeben, so wählen Sie „0000“. Die Bluetooth® Maus ist nun verbunden und betriebsbereit.

Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:
Marke: König Electronic
Modell: CMP-MOUSEBT10
Beschreibung: Optische Bluetooth-Maus

den folgenden Normen entspricht:
EN 60950
EN 301 489
EN 300 328

und den Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

's-Hertogenbosch, 15.05.2009

Mrs. J. Gilad
Einkaufsleiter

Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfugung.

Copyright ©

CE

FRANÇAIS

Mise en place des piles

Pour installer les 2 piles AAA vous devez glisser le couvercle vers la droite puis le soulever (1) pour accéder au compartiment des piles (2).

Connexion de la souris Bluetooth à un ordinateur

- Vous devez vous assurer que le capteur Bluetooth est installé et est activé de manière à pouvoir détecter les périphériques Bluetooth®.
- Appuyez ensuite sur le bouton “connect” situé en dessous de la souris optique Bluetooth®, le témoin du capteur optique se mettra à clignoter.
- Lorsque le logiciel Bluetooth® installé sur l’ordinateur reconnaît la souris Bluetooth® il affichera une boîte de dialogue pour entrer un mot de passe ou contenant des options de choix de mots de passe. Lorsqu’il s’agit de la boîte de dialogue contenant des options, si on vous demande un mot de passe, entrez ‘0000’. Tout de suite après, la souris Bluetooth® se connecte et est prête à l’emploi.

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas
Tél. : 0031 73 599 1055, E-mail : info@nedis.com

Déclarons que le produit :
Marque : König Electronic
Modèle : CMP-MOUSEBT10
Description : souris optique Bluetooth

est conforme aux prescriptions des normes suivantes :
EN 60950
EN301 489
EN300 328

et satisfait aux exigences des directives de l'Union Européenne 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 15-05-09

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Copyright ©

CE

NEDERLANDS

De batterijen plaatsen

Om de 2 AAA batterijen te plaatsen moet u het bovendeksel naar rechts schuiven (1), en daarna optillen. U komt dan in het batterijvak Het batterijvak is dan open, en het is mogelijk de 2 AAA batterijen te plaatsen(2).

De Bluetooth muis op uw computer installeren

- Zorg er eerst voor dat uw Bluetooth apparaat geïnstalleerd is en zoekt naar Bluetooth® apparaten.
- Druk dan op de verbindingsknop aan de onderkant van de Bluetooth® muis. Het lichtje zal meerdere malen aan en uit gaan knipperen.
- Wanneer de Bluetooth® software op uw computer de Bluetooth® muis vindt zal er een selectiescherm verschijnen of kunt u een wachtwoord kiezen. Wanneer u een keuzescherm te zien krijgt selecteert u Geen wachtwoord nodig. Als u een wachtwoord moet invullen, vul dan kiest u ‘0000’ in. De Bluetooth® muis is nu verbonden en klaar voor gebruik.

Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:
Merknaam: König Electronic
Model: CMP-MOUSEBT10
Omschrijving: Optische bluetooth muis

in overeenstemming met de volgende normen is:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

En voldoet aan de eisen van de Richtlijnen 1999/5/EC van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 15-05-09

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©

CE

ITALIANO

Istallazione delle batterie

Per istallare le 2 batterie AAA si deve far scorrere il coperchio superiore verso destra (1) e poi tirare il coperchio verso l'alto per accedere al comparto batterie (2).

Istallazione del mouse Bluetooth sul proprio computer

- Prima assicurarsi che il proprio dispositivo Bluetooth sia installato e cercare i dispositivi Bluetooth®.
- Poi premere il bottone "connetti" sul fondo del mouse Bluetooth® e la luce del sensore ottico lampeggerà ripetutamente.
- Quando il software Bluetooth® sul proprio computer trova questo mouse Bluetooth® esso mostrerà una schermata per selezionare la password o un'opzione di scelta per le password. Quando si ha un'opzione di scelta non è necessario selezionare una password e se si deve inserire una password, selezionare '0000'. Ora il mouse Bluetooth® è collegato e pronto all'uso.

Dichiarazione di conformità

Questa società,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:
Marca: König Electronic
Modello: CMP-MOUSEBT10
Descrizione: Mouse ottico Bluetooth

è conforme ai seguenti standard:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

Ed è conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 15-05-09

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Copyright ©

CE

ESPAÑOL

Instalación de las pilas/baterías

Para instalar las 2 pilas tipo AAA, debe girar la tapa superior hacia la derecha (1), y después tirar de la misma hacia arriba, para acceder al compartimento de las pilas (2).

Instalación del ratón de Bluetooth en su PC

- Asegúrese primero de que su dispositivo Bluetooth® esté instalado y activado buscando dispositivos Bluetooth®.
- Presione a continuación el botón de conexión de la parte inferior del ratón Bluetooth® y el sensor óptico de luz parpadeará repetidamente.
- Cuando la aplicación de Bluetooth® de su PC encuentre este ratón Bluetooth®, le mostrará una pantalla de selección de contraseñas o una opción para contraseñas. Si aparece la pantalla de elección de contraseñas, seleccione la no necesidad de contraseñas, y si usted tuviera insertar una contraseña forzosamente, seleccione ‘0000’. Ahora su ratón de Bluetooth® estará conectado y listo para usar.

Declaración de conformidad

Nosotros,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055, Correo electrónico: info@nedis.com

Declaramos que el producto:
Marca: König Electronic
Modelo: CMP-MOUSEBT10
Descripción: Ratón óptico de bluetooth

se encuentra conforme a las siguientes normas:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

Y cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea 1999/5/EC.

‘s-Hertogenbosch, 15-05-09

D. J. Gilad
Director de Compras

Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

Copyright ©

CE

MAGYAR

Az elemek behelyezése

A két AAA elem behelyezéséhez tolja a felső fedelet jobbra (1), majd húzza felfelé, hogy szabaddá váljon az elemtartó (2).

A Bluetooth egér telepítése a számítógépre

- Először ellenőrizze, hogy a számítógép Bluetooth csatolója telepítve van-e és keresi-e az elérhető Bluetooth® eszközöket.
- Nyomja meg a Bluetooth® egér talpán levő csatlakoztató gombot. Az optikai érzékelő lámpája villogni kezd.
- Amikor a számítógép Bluetooth® szoftvere megtalálta a Bluetooth® egeret, megjelenik egy jelszóválasztó képernyő vagy jelszóbeállítási lehetőség. Ha a jelszóbeállítási képernyő jelenik meg, akkor nem szükséges a jelszó, ha pedig jelszót kér, akkor írja be a 0000 értéket. Ekkor a Bluetooth® egér a számítógéphez kapcsolódik és máris használható.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Gyártmánya: König Electronic
Típusa: CMP-MOUSEBT10
Megnevezése: Optikai bluetooth egér

Összhangban van az alábbi szabványokkal:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

Teljesíti az Európai Unió 1999/5/EK irányelvének követelményeit.

‘s-Hertogenbosch, 15-05-09

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Biztonsági óvintézkedések:

Víztől és egyéb nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Copyright ©

CE

SUOMI

Paristojen asettaminen

Avaa paristolokero (2) siirtämällä yläkantta oikealle (1) ja vetämällä kansi yläasentoon. Aseta 2 AAA paristoa paikoilleen.

Bluetooth hiiren yhdistäminen tietokoneeseen

- Varmista ensin, että Bluetooth-laite on asennettu, ja että se etsii Bluetooth®-laitteita.
- Paina sitten Bluetooth®-hiiren pohjassa olevaa yhdistyspainiketta. Optinen sensorivalo alkaa välkkyä.
- Kun tietokoneesi Bluetooth®-ohjelma löytää tämän Bluetooth®-hiiren, se näyttää joko salasananvalintaruudun tai salasanojen valintavaihtoehdon. Jos näytölle ilmestyy valintaruutu, valitse vaihtoehto ‘ei salasanaa’. Jos salasana tarvitaan, syötä ‘0000’. Bluetooth®-hiiri on nyt yhdistetty ja käyttövalmis.

Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055, Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:
Merkki: König Electronic
Malli: CMP-MOUSEBT10
Kuvaus: Optinen bluetooth hiiri

Täyttää seuraavat standardit:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

Yhdenmukainen Euroopan Unionin direktiivin 1999/5/EC vaatimusten kanssa.

's-Hertogenbosch, 15-05-09

Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©

CE

SVENSKA

Installera batterierna

För att installera de 2 AAA-batterierna ska du flytta det övre locket till höger (1), och därefter dra locket uppåt för att komma åt batterifacket (2).

Installera Bluetooth-musen på din dator

- Kontrollera först att din Bluetooth-enhet är installerad och sök efter Bluetooth®-enheter.
- Tryck därefter på anslutningsknappen på Bluetooth®-musens undersida. Den optiska sensorlampan kommer nu att tändas och släckas upprepade gånger.
- När Bluetooth®-programvaran på din dator hittar Bluetooth®-musen öppnas antingen en bild för lösenordsinställning eller för att ange lösenord. Om sidan för lösenordsinställningar öppnas kan du välja “inget lösenord behövs”. Om sidan för att ange lösenord öppnas kan du ange “0000”. Bluetooth®-musen är nu ansluten och klar att användas.

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, Holland
Tel.: 0031-73 599 1055, e-post: info@nedis.com

intygar att produkten:
Märke: König Electronic
Modell: CMP-MOUSEBT10
Beskrivning: Optisk bluetooth-mus

överensstämmer med följande standarder:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

och uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv 1999/5/EC.

‘s-Hertogenbosch, 09-05-15

J. Gilad
Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Copyright ©

CE

ČESKY

Vložení baterií

Pro vložení 2 baterií typu AAA, posuňte vrchní kryt směrem doprava (1) a pak zatáhnutím za kryt směrem nahoru získáte přístup do prostoru pro baterie (2).

Instalace myši s technologií Bluetooth do vašeho počítače

- Nejprve se ujistěte, že je vaše zařízení s technologií Bluetooth připojené k počítači a vyhledejte zařízení s technologií Bluetooth®.
- Pak stiskněte tlačítko připojení na spodní části myši s technologií Bluetooth® a světlo optického senzoru se opakovaně zapne a vypne.
- V okamžiku, kdy software technologie Bluetooth® nalezne ve vašem počítači tuto myš s Bluetooth®, buď se na obrazovce objeví výzva k zadání hesla nebo zobrazí obrazovku pro zadání hesla nebo možnost výběru hesla. Pokud se vám objeví možnost výběru hesla, nevybírejte žádné a pokud musíte heslo vložit, zadejte „0000“. Myš s technologií Bluetooth® je nyní připojena a připravena k použití.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:
Značka: König Electronic
Model: CMP-MOUSEBT10
Popis: Optická myš s technologií bluetooth

splňuje následující normy:
EN 60950
EN 301489
EN 300328

a splňuje požadavky směrnice Evropské unie 1999/5/ES.

‘s-Hertogenbosch, 15. 5.2009

Paní J. Gilad
obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro lidkvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Copyright ©

CE

ROMÂNĂ

Instalarea bateriilor

Pentru a introduce două baterii AAA, culisați capacul superior spre dreapta (1) şi apoi trageți capacul în sus pentru a ajunge la compartimentul bateriilor (2).

Instalarea mouse-ului Bluetooth la calculatorul dv

- Mai întâi, asigurați-vă că dispozitivul Bluetooth este instalat şi caută dispozitive Bluetooth®.
- Apoi, apăsați butonul de conectare din partea inferioară a mouse-ului Bluetooth®, iar senzorul optic luminos va lumina intermitent.
- Când programul Bluetooth® de pe calculatorul dv detectează acest mouse Bluetooth®, va apărea fie un ecran de selectare a parolei, fie o opțiune de alegere pentru parole.

  Când apare un ecran de selectare a opțiunii, selectați ”no password is needed” (nu este necesară nicio parolă); dacă vi se cere o parolă, selectați ‘0000’. Mouse-ul Bluetooth® este conectat şi gata de utilizare.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC ’s-Hertogenbosch, Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:
Marca: König Electronic
Model: CMP-MOUSEBT10
Descriere: Mouse optic prin Bluetooth

Este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

Şi respectă normele directivei Uniunii Europene 1999/5/CE.

‘s-Hertogenbosch, 15-05-09

J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:

Feriți produsul de apă şi de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©

CE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τοποθέτηση των μπαταριών

Για να τοποθετήσετε τις 2 μπαταρίες AAA θα χρειαστεί να σύρετε το πάνω κάλυμμα προς τα δεξιά (1), και μετά να τραβήξετε το κάλυμμα προς τα πάνω για να ανοίξετε τη θήκη των μπαταριών (2).

Εγκατάσταση του ποντικιού Bluetooth στον υπολογιστή σας

- Πρώτα βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Bluetooth έχει εγκατασταθεί και αναζητά συσκευές Bluetooth®.
- Μετά πιέστε το πλήκτρο σύνδεσης στη βάση του ποντικιού Bluetooth® και η λυχνία του οπτικού αισθητήρα θα αναβοσβήνει συνεχώς.
- Όταν το λογισμικό Bluetooth® στον υπολογιστή σας εντοπίσει αυτό το ποντίκι Bluetooth® θα εμφανίσει μία οθόνη επιλογής κωδικών πρόσβασης ή ορισμό επιλογής για κωδικούς πρόσβασης. Όταν έχετε οθόνη επιλογής μην επιλέξετε κάποιο απαραίτητο κωδικό πρόσβασης και αν χρειάζεται να εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης επιλέξτε το ‘0000’. Το ποντίκι Bluetooth® έχει πλέον συνδεθεί και είναι έτοιμο για χρήση.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:
Brand: König Electronic
Model: CMP-MOUSEBT10
Description: Optical bluetooth mouse

Is in conformity with the following standards:
EN 60950
EN301 489
EN300 328

And complies with the requirements of the European Union Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 15-05-09

Mrs. J. Gilad
Purchase director

Προφυλάξεις ασφαλείας:

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Πνευματική Ιδιοκτησία ©

CE